

Số 902 /VTTC-KTTC

V/v: Công bố thông tin

Hà Nội, ngày 22 tháng 07 năm 2014

## CÔNG BỐ THÔNG TIN 24 H

### I. Giới thiệu về tổ chức công bố thông tin.

1. Tên tổ chức: Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN
2. Mã chứng khoán: DLT
3. Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8 tòa nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, TP Hà Nội
4. Điện thoại: 04. 3518 4496 Fax: 04. 3851 0413

### II. Nội dung thông tin công bố:

Công ty CP Du lịch và Thương mại – VINACOMIN công bố thông tin về Báo cáo tình hình quản trị công ty 6 tháng đầu năm 2014.

*(Công ty xin gửi đính kèm Báo cáo số 52/BC-VTTC-HĐQT ngày 21/7/2014)*

Chúng tôi cam kết các thông tin trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

#### Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lưu KTTC, TC-HC

Người đại diện theo pháp luật  
GIAM ĐỐC



Nguyễn Đoàn Trang

Số: 52 /BC-VTTC-HĐQT  
V/v báo cáo tình hình quản trị công ty  
6 tháng đầu năm 2014

Hà Nội, ngày 21 tháng 7 năm 2014

## BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY (6 tháng đầu năm 2014)

Kính gửi Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

- Tên công ty: Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - Vinacomin
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8, tòa nhà Việt Á, Phố Duy Tân, Cầu Giấy, Hà Nội
- Vốn điều lệ: 19.497.970.000 đồng
- Mã chứng khoán: DLT

### I. Hoạt động của Hội đồng quản trị:

#### 1. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị trong 6 tháng đầu năm 2014:

STT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Vũ Văn Hà	Chủ tịch HĐQT	4	100%	
2	Nguyễn Đoàn Trang	UV HĐQT	4	100%	
3	Nguyễn Thị Kim Oanh	UV HĐQT	4	100%	
4	Trần Tất Thành	UV HĐQT	4	100%	
5	Hoàng Văn Lâm	UV HĐQT	4	100%	

#### 2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Giám đốc:

HĐQT thực hiện đầy đủ chức năng giám sát đối với Giám đốc Công ty theo quy định của Luật doanh nghiệp và Điều lệ Công ty. Thông qua các Quy chế quản lý nội bộ, các Nghị quyết, quyết định điều chỉnh hoạt động kinh doanh - tài chính - đầu tư - quản lý tiền lương, lao động - quản trị chi phí - sắp xếp tổ chức, nhân sự ... HĐQT Công ty đã tạo được cơ chế phù hợp để Giám đốc và các cán bộ quản lý khác trong công ty chủ động phát huy năng lực quản lý, điều hành và thực hiện nhiệm vụ một cách hiệu quả mà vẫn đảm bảo tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước, của Tập đoàn Công nghiệp Than – Khoáng sản Việt Nam (TKV) cũng như Điều lệ của Công ty.

Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ HĐQT luôn tôn trọng nguyên tắc làm việc tập thể trong lãnh đạo – chỉ đạo, tập trung trí tuệ, phát huy dân chủ, tăng cường mối quan hệ



giữa các ủy viên HĐQT, giữa Đảng ủy với HĐQT. Mọi kế hoạch, phương án triển khai các hoạt động của Công ty do Giám đốc xây dựng, đề xuất đều được các thành viên HĐQT nghiên cứu, thảo luận kỹ càng trước khi quyết định thực hiện. Do đó hoạt động giám sát của HĐQT với Giám đốc và ban lãnh đạo luôn đạt hiệu quả cao.

Trong 6 tháng đầu năm 2014 HĐQT đã tổ chức 04 cuộc họp và nhiều lần xin ý kiến các thành viên bằng văn bản để thống nhất thông qua 19 Nghị quyết, ban hành 09 quyết định và 38 văn bản các loại chỉ đạo Giám đốc công ty triển khai các Nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên 2013, 2014.

Qua quá trình giám sát, HĐQT đánh giá nhận xét cụ thể như sau:

- Mặc dù 6 tháng đầu năm Công ty phải đối mặt với rất nhiều khó khăn do đặc thù mùa vụ của hoạt động kinh doanh Du lịch lữ hành và khách sạn, đồng thời chịu tác động trực tiếp từ môi trường SXKD của ngành Than – Khoáng sản nhưng ngay từ tháng đầu, quý đầu, Ban lãnh đạo Công ty đã rất tích cực trong chỉ đạo - điều hành, kịp thời đưa ra nhiều giải pháp ứng biến với tình hình khó khăn, nỗ lực cùng CBNV- người lao động trong Công ty tìm kiếm, mở rộng thị trường, sát sao trong quản lý chi phí, công nợ để nâng cao hiệu quả kinh doanh. Do đó kết quả thực hiện kế hoạch 6 tháng đầu năm 2014 của toàn Công ty rất đáng khích lệ so với tình hình khó khăn chung và khả quan hơn so với cùng kỳ năm trước (các chỉ tiêu chủ yếu đều đạt xấp xỉ 50% KH cả năm và vượt so với cùng kỳ 2013; đặc biệt chỉ tiêu lợi nhuận đạt 93,3% KH năm và vượt 93,7% so với cùng kỳ)

- Ban lãnh đạo điều hành Công ty đã có sự phân công, phân nhiệm rất rõ ràng bằng văn bản. Đồng chí Giám đốc chỉ đạo bao quát chung và phân công ủy quyền cho các PGĐ và Kế toán trưởng chịu trách nhiệm về từng lĩnh vực công tác cụ thể, đảm bảo được tính chuyên nghiệp, phát huy khả năng, thế mạnh của từng đồng chí. Các vấn đề mang tính chiến lược hoặc có tầm ảnh hưởng, liên quan đến hoạt động chung của Công ty đều được Ban lãnh đạo điều hành tập trung trí tuệ tập thể để giải quyết.

- Giám đốc Công ty đã thực hiện nghiêm túc, đầy đủ quyền hạn và nhiệm vụ theo quy định của Điều lệ Công ty với tinh thần trách nhiệm cao; Quyết liệt và chủ động trong điều hành các hoạt động kinh doanh; tích cực triển khai đề án tái cơ cấu vốn của công ty và mạnh dạn đổi mới sắp xếp lại cơ cấu tổ chức của các phòng ban, củng cố và bố trí lại lao động ngay trong giai đoạn đầu thực hiện tái cơ cấu đảm bảo phù hợp với yêu cầu nhiệm vụ của Công ty trong tình hình mới, mang lại hiệu quả rõ rệt đối với công tác chỉ đạo điều hành chung; Luôn quan tâm, chăm lo đến đời sống, tâm tư nguyện vọng của người lao động.

- Các thành viên trong Ban lãnh đạo Công ty đã thực hiện tốt chức trách nhiệm vụ được giao, chấp hành nghiêm chỉnh cơ chế, chính sách pháp luật của Nhà nước, Điều lệ, Quy chế, quy định của TKV và Công ty. 6 tháng qua không có trường hợp nào vi phạm các quy định của Pháp luật hoặc quy định nội bộ.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: Không có

## II. Các Nghị quyết/ Quyết định của Hội đồng quản trị trong 6 tháng đầu năm 2014:

STT	Số NQ/QĐ	Ngày/tháng	Nội dung
<b>I</b>	<b>Nghị quyết</b>		
1	01/2014/NQ-VTTC-HDQT	07/01/2014	V/v ủy quyền ký văn bản

2	02/2014/NQ-VTTC-HĐQT	23/01/2014	Về công tác cán bộ
3	03/2014/NQ-VTTC-HĐQT	24/02/2014	V/v quyết toán quỹ tiền lương năm 2013
4	04/2014/QĐ-VTTC-HĐQT	04/03/2014	V/v ủy quyền ký hợp đồng
5	05/2014/NQ-VTTC-HĐQT	17/03/2014	V/v chuẩn bị ĐHCĐ thường niên 2014
6	06/2014/NQ-VTTC-HĐQT	17/03/2014	V/v ủy quyền ký hợp đồng
7	07/2014/NQ-VTTC-HĐQT	17/3/2014	V/v phê duyệt hạn mức vay vốn, bảo lãnh và ủy quyền ký hợp đồng
8	08/2014/NQ-VTTC-HĐQT	17/3/2014	V/v phê duyệt quy hoạch cán bộ kế cận 2014
9	09/2014/NQ-VTTC-HĐQT	28/03/2014	V/v cử CB đi công tác nước ngoài
10	10/2014/NQ-VTTC-HĐQT	08/04/2014	V/v cử CB đi công tác nước ngoài
11	11/2014/NQ-VTTC-HĐQT	10/04/2014	V/v thành lập tổ giúp việc HĐQT /hiện tái cơ cấu Công ty
12	12/2014/NQ-VTTC-HĐQT	29/04/2014	V/v thường viên chức quản lý năm 2013
13	13/2014/NQ-VTTC-HĐQT	05/05/2014	V/v chi trả cổ tức năm 2013
14	14/2014/NQ-VTTC-HĐQT	14/05/2014	V/v cử CB đi công tác nước ngoài
15	14b/2014/NQ-VTTC-HĐQT	22/05/2014	V/v cử CB đi công tác nước ngoài
16	15/2014/NQ-VTTC-HĐQT	19/06/2014	V/v chuẩn bị ĐHCĐ bất thường năm 2014
17	16/2014/NQ-VTTC-HĐQT	19/06/2014	V/v phê duyệt phương án sắp xếp tổ chức, nhân sự một số phòng ban Công ty
18	17/2014/NQ-VTTC-HĐQT	25/06/2014	V/v phê duyệt mức chi trả phụ cấp 6 tháng đầu năm 2014
19	18/2014/NQ-VTTC-HĐQT	25/06/2014	Về công tác bổ nhiệm cán bộ
<b>II</b>	<b>Quyết định</b>		
1	12/QĐ-VTTC-HĐQT	24/02/2014	V/v duyệt quyết toán quỹ tiền lương năm 2013
2	20/QĐ-VTTC-HĐQT	24/03/2014	V/v thành lập Ban kiểm tra tư cách đại biểu
3	21/QĐ-VTTC-HĐQT	24/03/2014	V/v thành lập Ban trừ bị ĐHCĐ thường niên 2014
4	26/QĐ-VTTC-HĐQT	07/04/2014	V/v phê duyệt danh sách quy hoạch cán bộ 2014, tầm nhìn 2020
5	28/QĐ-VTTC-HĐQT	07/04/2014	V/v cử cán bộ đi công tác nước ngoài
6	30/QĐ-VTTC-HĐQT	10/04/2014	V/v thành lập tổ giúp việc HĐQT thực hiện tái cơ cấu công ty
7	31/QĐ-VTTC-HĐQT	15/04/2014	V/v cử cán bộ đi công tác nước ngoài
8	37/QĐ-VTTC-HĐQT	29/04/2014	V/v thường viên chức quản lý công ty năm 2013
9	39/QĐ-VTTC-HĐQT	27/05/2014	V/v cử CB đi công tác nước ngoài



**III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của Công ty đại chúng theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật chứng khoán:**

(Trong 6 tháng đầu năm 2014 không có thay đổi)

**IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người có liên quan**

(Trong 6 tháng đầu năm 2014 không có giao dịch)

**V. Các vấn đề lưu ý khác:**

(Trong 6 tháng đầu năm 2014 không có phát sinh) *Kms*

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi,
- Các UV HĐQT, BKS
- Ban LD Cty, E-copy
- Lưu TCHC, HĐQT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**



**Vũ Văn Hà**